

**BEKANNTMACHUNG
MARKTERHEBUNG
FÜR DIE DIREKTVERGABE VON
Servizio di assistenza fiscale e tenuta della
contabilità economica-patrimoniale
dell'Ente Autonomo Teatro Stabile di
Bolzano**

FRIST ZUR ABGABE DER
INTERESSENSBEKUNDUNG: 27/12/2022

Die vorliegende Markterhebung wird vom einzigen Verfahrensverantwortlichen Dr. ssa Monia Miani Falcone durchgeführt, ernannt mit Schreiben Prot. Nr. **41/22** vom **19/12/2022**, für **ENTE AUTONOMO TEATRO STABILE** und dient der Ermittlung der Marktstruktur und der potentiell interessierten Wirtschaftsteilnehmer.

DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT SOMIT AUSSCHLIESSLICH DER MARKTSONDIERUNG UND LEITET KEIN AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN EIN. DIE MARKTERHEBUNG, EINGELEITET DURCH VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG AUF DER INSTITUTIONELLEN WEBSITE DER VERGABESTELLE ENDET SOMIT MIT DEM EINGANG DER INTERESSENSBEKUNDUNGEN UND DEREN AUFNAHME IN DIE AKTEN.

Art. 1 Vergabegenstand

Die Vergabestelle plant eine Markterhebung mit folgendem Gegenstand: **Servizio di assistenza fiscale e tenuta della contabilità economica-patrimoniale** durchzuführen, um unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit und Transparenz, die evtl. Interessierten/die Kartierung des Marktes zu erheben.

Die Leistung besteht im Wesentlichen aus folgenden Tätigkeiten: **vedasi allegato**

Art. 2 Geschätzter Betrag

**AVVISO
INDAGINE DI MERCATO
FINALIZZATA ALL'AFFIDAMENTO
DIRETTO DI
Servizio di assistenza fiscale e tenuta della
contabilità economica-patrimoniale
dell'Ente Autonomo Teatro Stabile di
Bolzano**

TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE: 27/12/2022

La presente indagine di mercato viene promossa dal responsabile unico del procedimento Dott.ssa Monia Miani Falcone, nominato con nota prot. n. **41/22** di data **19/12/2022**, per conto di **ENTE AUTONOMO TEATRO STABILE** ed è preordinata a conoscere l'assetto del mercato di riferimento e i potenziali operatori economici interessati.

IL PRESENTE AVVISO QUINDI HA QUALE FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI UNA PROCEDURA DI GARA. L'INDAGINE DI MERCATO, AVVIATA ATTRAVERSO PUBBLICAZIONE DEL PRESENTE AVVISO SUL SITO ISTITUZIONALE DELLA STAZIONE APPALTANTE, SI CONCLUDE PERTANTO CON LA RICEZIONE E LA CONSERVAZIONE AGLI ATTI DELLE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE PERVENUTE.

Art. 1 Oggetto dell'affidamento

Il presente Ente intende espletare un'indagine di mercato, avente ad oggetto **Servizio di assistenza fiscale e tenuta della contabilità economica-patrimoniale**, finalizzata ad individuare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, i potenziali soggetti interessati/ finalizzata ad una mappatura del mercato.

La prestazione consiste sostanzialmente nelle seguenti attività: **vedasi allegato**

Art. 2 Importo stimato

Der Gesamtbetrag der Vergütung für die Ausführung der **Dienstleistung** beträgt höchstens 39.000,00 € per il triennio 2023-2024-2025, (ohne MwSt. und andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Abgaben und einschließlich Sicherheits-/Interferenzkosten).

Endgültige Sicherheit

Bei Vergabeverfahren **mit geschätztem Wert unter 40.000 Euro** (ohne MwSt.) muss der Auftragnehmer gemäß Art. 36 LG Nr. 16/2015 **keine** endgültige Sicherheit leisten.

Preisrevisio **(Mit dem Auftragschreiben zu koordinieren)**

Obligatorisch bis zum 31.12.2023 für öffentliche Aufträge, deren Bekanntmachungen nach dem Datum des Inkrafttretens des Gesetzesdekrets veröffentlicht werden, sowie bei Aufträgen ohne Veröffentlichung von Bekanntmachungen, wenn die die Einladungsschreiben nach dem Datum des Inkrafttretens des Dekrets versandt werden. Fakultativ nach dem 31/12/2023].

Nach der Mims-Stellungnahme Nr. 1209 vom 24.02.22 ist es korrekt, die Revisionsklausel auf Verträge mit sofortiger Ausführung nicht anzuwenden. Auf Verträgen mit Teillieferungen kann die Revisionsklausel gegebenenfalls nicht angewendet werden, wenn diese gleichzeitig erfolgen.

Bei Verträgen über periodische oder kontinuierliche Leistungen: Die die Preise werden ab dem zweiten Vertragsjahr/ab dem [sonstige Frist aufgrund von Verträgen mit einer Laufzeit von weniger als einem Jahr] entweder nach oben oder nach unten angepasst, [Angabe der Methode der Anpassung. Zum Beispiel auf der Grundlage der von der ANAC erhobenen Standardpreise, der vom ISTAT erhobenen Preislisten oder, falls die oben genannten Daten nicht verfügbar sind, in einem Umfang, der die Differenz zwischen dem ISTAT-Verbraucherpreisindex für Arbeiter- und Angestelltenhaushalte, ohne Tabak (FOI), der zum Zeitpunkt der Zahlung der Vergütung verfügbar ist, und demjenigen des Monats/Jahres der Vertragsunterzeichnung nicht überschreitet].

(Fakultativ):

Eine Preisänderung wird anerkannt, wenn die festgestellten Abweichungen mehr als [Prozentsatz angeben] Prozent des

L'importo complessivo del corrispettivo per l'espletamento del **servizio**, è previsto pari ad un massimo di € **39.000,00** presunti per il triennio 2023-2024-2025, (al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, compresi oneri di sicurezza/interferenza)

Garanzia definitiva

Per procedure di affidamento **con valore stimato dell'affidamento inferiore a 40.000 euro** (al netto di IVA) l'affidatario **non** è tenuto a presentare garanzia definitiva ai sensi dell'art. 36 LP 16/2015.

Revisione dei prezzi **(da coordinare con la lettera d'incarico)**

Obbligatoria fino al 31/12/2023 per i contratti pubblici, i cui bandi o avvisi siano pubblicati successivamente alla data di entrata in vigore del decreto-legge, nonché, in caso di contratti senza pubblicazione di bandi o di avvisi, qualora l'invio degli inviti a presentare le offerte sia effettuato successivamente alla data di entrata in vigore del decreto medesimo. Facoltativa dopo il 31/12/2023].

In base al parere Mims n. 1209 del 24/02/22 è corretto non applicare la clausola di revisione ai contratti ad esecuzione istantanea e può non essere applicata la clausola di revisione nei contratti a consegne ripartite, purché quest'ultime siano contestuali.

Nei contratti ad esecuzione periodica o continuativa: A partire dalla seconda annualità contrattuale/da [altro termine in ragion dei contratti di durata infrannuali] i prezzi sono aggiornati, in aumento o in diminuzione, [indicare le modalità di revisione. Ad esempio, sulla base dei prezzi standard rilevati dall'ANAC, degli elenchi dei prezzi rilevati dall'ISTAT, oppure, qualora i dati suindicati non siano disponibili, in misura non superiore alla differenza tra l'indice Istat dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati, al netto dei tabacchi (c.d. FOI) disponibile al momento del pagamento del corrispettivo e quello corrispondente al mese/anno di sottoscrizione del contratto].

[Facoltativo]:

La revisione dei prezzi è riconosciuta se le variazioni accertate risultano superiori al

ursprünglichen Preises betragen.

[Fakultativ bei Verträgen mit einer Laufzeit von mehr als einem Jahr]:
Die Änderung der Preise kann nur einmal pro Jahr beantragt werden.

Art. 3 Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer/ Teilnahmeanforderungen

Die vorliegende Markterhebung richtet sich an alle Wirtschaftsteilnehmer nach Art. 45 GvD 50/2016. Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

- Eintragung im **Handelsregister** für Tätigkeiten, welche gemäß Art. 83 Abs. 3 GvD Nr. 50/2016 im Zusammenhang mit der vergabegenständlichen Leistung stehen;
- die **allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 80 GvD Nr. 50/2016 i.g.F. besitzen;

Art. 4 Durchführungsart/Zeitplan

Siehe Anlage

Art. 5 Veröffentlichung

Die vorliegende Bekanntmachung ist auf der institutionellen Website der Vergabestelle

Art. 6 Mitteilungen und Aktenzugang

Der Aktenzugang greift nicht vor dem Erlass des Entscheids zur Direktvergabe.
Die allgemeine Kenntnis der Maßnahme zum Vertragsabschluss wird mit deren Veröffentlichung auf der institutionellen Webseite der Vergabestelle unter „Transparente Verwaltung“ und mit Veröffentlichung des Ergebnisses auf dem Informationssystem Öffentliche Verträge gewährleistet.

All dies vorausgeschickt

müssen die an der vorliegenden Markterhebung interessierten Subjekte ihre Unterlagen innerhalb von

27/12/2022, 12:00 UHR

per cento [indicare la percentuale] rispetto al prezzo originario.

[Facoltativo, nei contratti di durata superiore all'anno]:
La revisione dei prezzi può essere richiesta una sola volta per ciascuna annualità.

Art. 3 Selezione degli operatori economici/ Requisiti di partecipazione

La presente indagine di mercato è rivolta a tutti gli operatori economici ex art. 45 D.lgs. 50/2016. Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

- iscrizione al **registro delle imprese** per attività coerenti alla prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 83 comma 3 d.lgs. 50/2016,
- **requisiti di ordine generale** di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii;

Art. 4 Descrizione della prestazione, modalità di esecuzione/tempistiche

Vedi allegato

Art. 5 Pubblicità

Il presente avviso è pubblicato sul sito istituzionale della stazione appaltante.

Art 6 Comunicazioni e accesso agli atti

L'accesso agli atti non opera prima della determina di affidamento.
La generale conoscenza del provvedimento di affidamento viene garantita con la pubblicazione dello stesso sul sito istituzionale dell'ente nella sezione "amministrazione trasparente" e con la relativa pubblicazione dell'esito sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Tutto ciò premesso

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato dovranno far pervenire entro e non oltre il

27/12/2022, ORA 12:00

mittels elektronischer Post / ZEP an die Adresse teastrostabilebolzano@pec.it

- Interessensbekundung
- CV

Da es sich hier um eine vorherige Markterhebung in Vorbereitung auf die anschließende Abwicklung der Vergabe handelt, behält sich der EVV vor, nach seinem Ermessen unter den Bewerbern, die die gesetzlich vorgesehenen Anforderungen erfüllen, die zu konsultierenden Wirtschaftsteilnehmer unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, aufgrund folgender Kriterien auszuwählen:

- polizza assicurativa professionisti con massimale di legge (costituisce titolo privilegiato massimale superiore al minimo di legge), da presentare in fase di offerta;
- referente unico di interlocuzione con l'Ente, da indicare in offerta;
- possibilità a richiesta di intervento presso la nostra struttura di professionisti e collaboratori senza costi aggiuntivi;
- disponibilità in studio di commercialisti e consulenti abilitati presso gli albi di competenza, indicare nominativi in offerta;
- conoscenza contabilità finanziaria, da attestare con curriculum in fase di offerta;
- gestione storica con fondazioni, teatri o enti a controllo pubblico per almeno 5 anni, da attestare con curriculum in fase di offerta;
- consegna dei dati gestiti su formati elettronici idonei alla migrazione, excel, csv,etc.

Dabei stellt die obige Teilnahme wohlbemerkt keinen Nachweis der erforderlichen Erfüllung der Teilnahmeanforderungen dar, die der interessierte Wirtschaftsteilnehmer vielmehr vor dem Vertragsabschluss erklären muss.

Die vorliegende Bekanntmachung **stellt kein Vertragsangebot dar** und **verpflichtet** die Körperschaft zu **keinerlei** Verfahrensveröffentlichung.

a mezzo posta elettronica / PEC all'indirizzo teastrostabilebolzano@pec.it

- Manifestazione di interesse
- CV

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento dell'affidamento in oggetto, il responsabile unico del procedimento si riserva di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici, partecipanti alla presente indagine di mercato ed in possesso dei requisiti di legge, i soggetti da consultare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità sulla base dei seguenti criteri:

- polizza assicurativa professionisti con massimale di legge (costituisce titolo privilegiato massimale superiore al minimo di legge), da presentare in fase di offerta;
- referente unico di interlocuzione con l'Ente, da indicare in offerta;
- possibilità a richiesta di intervento presso la nostra struttura di professionisti e collaboratori senza costi aggiuntivi;
- disponibilità in studio di commercialisti e consulenti abilitati presso gli albi di competenza, indicare nominativi in offerta;
- conoscenza contabilità finanziaria, da attestare con curriculum in fase di offerta;
- gestione storica con fondazioni, teatri o enti a controllo pubblico per almeno 5 anni, da attestare con curriculum in fase di offerta;
- consegna dei dati gestiti su formati elettronici idonei alla migrazione, excel, csv,etc.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti di partecipazione richiesti per l'affidamento della prestazione, che invece dovranno essere dichiarati dal soggetto interessato prima della stipula del contratto.

Il presente avviso, **non costituisce proposta contrattuale** e **non vincola** in alcun modo questo ente a pubblicare procedure di alcun tipo.

Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche deshalb erheben können..

Für Informationen und Rückfragen
(m.miani@teatro-bolzano.it) 0471304180

Bozen, 19/12/2022

Anlagen:

- Angaben zum Steuerhilfedienst
- Vorlage Interessensbekundung
-

Der einzige Verfahrensverantwortliche
Dr.ssa Monia Miani Falcone
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

La stazione appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

Per informazioni e chiarimenti m.miani@teatro-bolzano.it 0471304180

Bolzano, 19/12/2022

Allegati:

- Dettagli del servizio di assistenza fiscale
- modulo manifestazione di interesse
-

Il responsabile unico del procedimento
Dr.ssa Monia Miani Falcone
(sottoscritto con firma digitale)

INFORMATIVA IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

Ente Autonomo Teatro Stabile di Bolzano, titolare del trattamento dei Suoi dati personali, ai sensi del D.Lgs. 2003/196 del Regolamento UE 679/2016.

La informa che i dati da Lei forniti saranno trattati unicamente per rispondere alla Sua richiesta e per finalità amministrative e contabili. I dati personali da Lei forniti saranno trattati in modo lecito e secondo correttezza.

I Suoi dati non saranno soggetti a comunicazioni e/o diffusioni senza il Suo consenso.

In ogni momento potrà esercitare i diritti previsti per l'interessato dal D.Lgs. 2003/196 e dal Regolamento UE 679/2016 indirizzando le comunicazioni all'indirizzo dpo@teatro-bolzano.it.

Per consultare l'informativa completa può visitare la pagina <http://www.teatro-bolzano.it/privacy>.